

Naše čj. LOM/2018/ÚSLZ-16578
Vyřizuje Martina Jiranová
Telefon +420 296 505 409
Mobil +420 606 748 120
E-mail martina.jiranova@lompraha.cz
ISDS drpizqr

ZMĚNA ZADÁVACÍ DOKUMENTACE č. 1

dle ust. § 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „zákon“)

ИЗМЕНЕНИЕ ТЕНДЕРНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

в соответствии с положениями § 99 закона № 134/2016 Сб., о размещении государственных заказов (далее «закон»)

název veřejné zakázky: **VÍCESTRANNÁ RÁMCOVÁ DOHODA na dodávky dílů a přístrojů elektrovybavení pro vrtulníky řady Mi (2019)**

Наименование государственного заказа: **Многосторонний рамочный договор на поставки деталей и приборов электрооборудования для вертолетов серии Ми (2019)**

V návaznosti na skutečnost, že dne **18. října 2018** nabyl účinnosti § 211 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen ZZVZ), který ukládá povinnost pro odběratele a dodavatele provádět veškerou písemnou komunikaci mezi smluvními stranami elektronicky. Písemná komunikace v zadávacím řízení musí být od 18. října 2018 plně elektronická, a to včetně žádosti o účast a podání nabídek. Žádosti o účast a nabídky, včetně dalších úkonů vymezených § 28 odst. 1 písm. i) ZZVZ, budou podávány prostřednictvím elektronického nástroje Zadavatele <https://zakazky.lompraha.cz/>.

В связи с вступлением в действие с 18. октября 2018 года положений § 211 абз. 3 закона № 134/2016 Свода законов «О размещении государственных заказов» в действующей редакции (далее по тексту „закон“), который обязывает заказчика и поставщика осуществлять всю письменную переписку с использованием сертифицированного электронного инструмента. Письменная коммуникация в тендерной процедуре, включая подачу заявки на участие и подачу предложений, будет с 18. октября 2018 года происходить только в электронном виде. Заявки на участие и

предложения, а также иные действия, указанные в § 28 абз. 1 литера. i) закона, будут подаваться посредством электронного инструмента Заказчика <https://zakazky.lompraha.cz/>.

Vzhledem k výše uvedenému mění zadavatel kvalifikační dokumentaci a zadávací dokumentaci k výše označené veřejné zakázce tak, jak je uvedeno níže:

С учетом выше изложенного Заказчик вносит изменения в квалификационную документацию и тендерную документацию к выше указанному государственному заказу так, как указано ниже:

Změny v kvalifikační dokumentaci:

Изменения в квалификационной документации

Článek 1. Základní údaje o veřejné zakázce se ruší a nahrazuje se novým zněním:

Статья 1. Основные данные о государственном заказе аннулируется и заменяется текстом следующего содержания:

Článek 1. Základní údaje o veřejné zakázce

Статья 1. Основные данные о государственном заказе:

Způsob podání žádostí o účast v zadávacím řízení	- elektronický prostřednictvím elektronického nástroje Zadavatele na adrese: https://zakazky.lompraha.cz/ .
Способ предоставления заявки на участие в тендере	- В электронном виде посредством электронного инструмента Заказчика https://zakazky.lompraha.cz/ .

Články 2.3, 5.4 a 6.3 kvalifikační dokumentace se ruší a nahrazuje se novým zněním:

2.3. Požadavky na dodávky zboží včetně technických podmínek jsou podrobně uvedeny v zadávací dokumentaci, která je uveřejněna na adrese: <https://zakazky.lompraha.cz/>.

5.4. Žádost o účast v tomto užším řízení a doklady k prokázání splnění kvalifikace je dodavatel povinen předložit pouze v elektronické podobě na adresu: <https://zakazky.lompraha.cz/>.

6.3. Žádost o účast se podává elektronicky na adresu: <https://zakazky.lompraha.cz/>.

Статьи 2.3, 5.4 и 6.3 квалификационной документации аннулируются и заменяются текстом следующего содержания:

- 2.3. *Требования по поставкам товаров, включая технические условия, подробно описаны в тендерной документации, которая опубликована по адресу <https://zakazky.lompraha.cz/>.*
- 5.4. *Заявку на участие в данной ограниченной процедуре тендера и документы, подтверждающие соответствие квалификационным требованиям, поставщик обязан предоставить только в электронном виде посредством <https://zakazky.lompraha.cz/>.*
- 6.3 *Заявка на участие подается в электронном виде посредством <https://zakazky.lompraha.cz/>.*

Změny v zadávací dokumentaci:

Изменения в тендерной документации

Článek 1. Základní údaje o veřejné zakázce se ruší a nahrazuje se novým zněním:

Статья 1. Основные данные о государственном заказе аннулируется и заменяется текстом следующего содержания:

1. Základní údaje o veřejné zakázce

Основные данные о государственном заказе:

Způsob podání nabídky	— elektronický prostřednictvím elektronického nástroje Zadavatele na adrese: https://zakazky.lompraha.cz/ .
Способ подачи предложения	- В электронном виде посредством электронного инструмента Заказчика https://zakazky.lompraha.cz/

Články 6.1 a 7.1 zadávací dokumentace se ruší a nahrazuje se novým zněním:

- 6.1. Nabídky se podávají pouze v elektronické podobě na adresu: <https://zakazky.lompraha.cz/>.
- 7.1 Nabídku je možné podat pouze elektronicky na adresu: <https://zakazky.lompraha.cz/> tak, aby byla doručena ve lhůtě pro podání nabídek. Za okamžik podání nabídky se považuje její doručení zadavateli prostřednictvím elektronického nástroje na adresu <https://zakazky.lompraha.cz/>. **Nabídky, které nebudou doručeny elektronicky na výše uvedenou adresu nebo nebudou doručeny ve stanovené lhůtě, nebudou do zadávacího řízení zařazeny.**

Статьи 6.1 и 7.1 тендерной документации аннулируются и заменяются текстом следующего содержания:

- 6.1. Предложение подается в электронном виде посредством <https://zakazky.lompraha.cz/>.
- 7.1. Предложение можно отправить только в электронном виде на <https://zakazky.lompraha.cz/> таким образом, чтобы оно было доставлено в течение срока для подачи предложений. Моментом подачи предложения считается его доставка с помощью электронного инструмента по адресу <https://zakazky.lompraha.cz/>. Предложения, поданные иным способом, нежели с помощью электронного инструмента или доставленные по истечении установленного срока, не будут включены в тендерную процедуру.

Vzhledem ke změnám zadávací dokumentace a v souladu s odst. 2 § 99 zákona, **Zadavatel prodlužuje lhůtu** pro podání žádostí o účast.

LHŮTA PRO PODÁNÍ ŽÁDOSTÍ O ÚČAST

Žádosti o účast musí být podána nejpozději do **04. 12. 2018, 10:00 hodin**

В связи с изменениями тендерной документации и в соответствии с абз. 2 § 99 закона **Заказчик продлевает срок** для подачи заявок на участие.

СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ

Заявки на участие должны быть поданы до **04. 12. 2018, до 10:00 часов**.

.....
LOM PRAHA s.p.
elektronicky podepsal
David Rod, MSc., LL.M.
výkonný ředitel
электронно подписанный
Давид Род, MSc., LL.M.
исполнительный директор